Euroopa Liidu

Teataja

L 276

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

13. oktoober 2016

Sisukord

II *Muud kui seadusandlikud aktid*

MÄÄRUSED

★ **Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1805, 29. september 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Carmarthen Ham (KGT)]** 1

★ **Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1806, 29. september 2016, millega kiidetakse heaks oluline muudatus kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis [Dehesa de Extremadura (KPN)]** 3

★ **Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1807, 30. september 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Poulet du Périgord (KGT)]** 4

★ **Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1808, 12. oktoober 2016, millega kehtestatakse kokkuostu, ladustamist ja varude müüki hõlmavate sekkumismeetmete rahastamiskulude arvutamisel kasutatavad intressimäärad EAGFi 2017. eelarveaastaks** 5

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1809, 12. oktoober 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 7

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1810, 12. oktoober 2016, millega määratakse kindlaks ekspordilitsentside väljaandmise heakskiiduprotsent, millega lükatakse tagasi ekspordilitsentsitaotlused ja millega peatatakse ekspordilitsentsitaotluste esitamine kvoodivälise suhkru puhul 9

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

OTSUSED

⋆ **Komisjoni rakendusotsus (EL) 2016/1811, 11. oktoober 2016, millega muudetakse otsuse 93/52/EMÜ II lisa seoses Itaalia Apuulia maakonna Brindisi provintsi tunnistamisega ametlikult vabaks brutselloosist (*B. melitensis*)** *(teatavaks tehtud numbri C(2016) 6290 all)* [1] 11

III *Muud aktid*

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

⋆ **EFTA järelevalveameti otsus nr 339/15/COL, 16. september 2015, millega lubatakse Norral teha erandeid teatavatest ühistest lennundusohutuseeskirjadest vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa punktis 66n osutatud õigusakti (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 216/2008, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 91/670/EMÜ, määrus (EÜ) nr 1592/2002 ning direktiiv 2004/36/EÜ; muudetud kujul) artikli 14 lõikele 6 [2016/1812]** 14

Parandused

⋆ **Nõukogu 27. mai 2016. aasta määruse (EL) 2016/841 (millega muudetakse määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid) parandus** (ELT L 141, 28.5.2016) 17

[1] EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1805,

29. september 2016,

millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Carmarthen Ham (KGT)]

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ([1]) eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Ühendkuningriigi taotlus registreerida nimetus „Carmarthen Ham“ ([2]).

(2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Carmarthen Ham“ registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Carmarthen Ham“ (KGT) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ([3]) XI lisas esitatud klassi 1.2. lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) kuuluva tootena.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

([1]) ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.
([2]) ELT C 197, 3.6.2016, lk 9.
([3]) Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. september 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1806,

29. september 2016,

millega kiidetakse heaks oluline muudatus kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis [Dehesa de Extremadura (KPN)]

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ([1]) eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõike 1 esimesele lõigule vaatas komisjon läbi Hispaania taotluse saada heakskiit komisjoni määrusega (EÜ) nr 1107/96 ([2]) registreeritud kaitstud päritolunimetuse „Dehesa de Extremadura“ spetsifikaadi muudatusele.

(2) Kuna asjaomane muudatus ei ole väike määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõike 2 tähenduses, avaldas komisjon kõnealuse määruse artikli 50 lõike 2 punkti a kohase muutmistaotluse *Euroopa Liidu Teatajas* ([3]).

(3) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleb spetsifikaadi muudatus heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu Teatajas avaldatud nimetuse „Dehesa de Extremadura“ (KPN) spetsifikaadi muudatus kiidetakse heaks.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. september 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

([1]) ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.
([2]) Komisjoni 12. juuni 1996. aasta määrus (EÜ) nr 1107/96 geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste registreerimise kohta nõukogu määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklis 17 sätestatud korras (EÜT L 148, 21.6.1996, lk 1).
([3]) ELT C 207, 10.6.2016, lk 17.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1807,

30. september 2016,

millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Poulet du Périgord (KGT)]

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ([1]) eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Prantsusmaa taotlus registreerida nimetus „Poulet du Périgord“ ([2]).

(2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Poulet du Périgord“ registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Poulet du Périgord“ (KGT) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ([3]) XI lisas esitatud klassi 1.1 „Värske liha (ja rups)“ kuuluva tootena.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. september 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

([1]) ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.
([2]) ELT C 195, 2.6.2016, lk 10.
([3]) Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1808,

12. oktoober 2016,

millega kehtestatakse kokkuostu, ladustamist ja varude müüki hõlmavate sekkumismeetmete rahastamiskulude arvutamisel kasutatavad intressimäärad EAGFi 2017. eelarveaastaks

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008, ([1]) eriti selle artikli 20 lõikeid 1 ja 4,

olles konsulteerinud põllumajandusfondide komiteega

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 906/2014 ([2]) artikli 3 lõike 1 punktis a on sätestatud, et rahalised kulutused, mida liikmesriigid on teinud toodete ostmiseks ettenähtud fondide käivitamiseks, määratakse kindlaks vastavalt kõnealuse määruse I lisas esitatud meetoditele.

(2) Delegeeritud määruse (EL) nr 906/2014 I lisa punkti I alapunkti 1 kohaselt arvutatakse kõnealused rahastamiskulud liidu ühtse intressimäära põhjal, mille määrab kindlaks komisjon iga eelarveaasta alguses. See intressimäär vastab kõnealuse lisa I punkti alapunkti 2 esimeses lõigus osutatud liikmesriikide teate komisjoni poolt kindlaks määratud eelneva kuuekuulise võrdlusperioodi jooksul fikseeritud kolme kuu ja 12 kuu Euribori keskmistele tähtpäevaintressidele paranduskoefitsiendiga vastavalt üks kolmandik ja kaks kolmandikku.

(3) Delegeeritud määruse (EL) nr 906/2014 I lisa punkti I alapunktis 2 on ette nähtud, et konkreetse eelarveaasta jooksul kohaldatavate intressimäärade kindlaksmääramiseks edastavad liikmesriigid komisjonile viimase nõudel kõnealuse lisa punkti I alapunktis 1 osutatud võrdlusperioodi ajal kasutatud tegeliku keskmise intressimäära hiljemalt nõudes osutatud tähtajaks.

(4) Kui liikmesriik ei esita delegeeritud määruse (EL) nr 906/2014 I lisa I punkti alapunkti 2 teises lõigus osutatud teadet selle alapunkti esimeses lõigus osutatud vormis ja tähtajaks, loetakse kõnealuse liikmesriigi kantud intressimääraks 0 %. Kui liikmesriik deklareerib, et ta ei kandnud intressikulusid, kuna tal ei olnud võrdlusperioodil põllumajandustooteid riiklikul ladustamisel, kehtestab komisjon kõnealuse intressimäära vastavalt selle alapunkti kolmandale lõigule.

(5) Vastavalt delegeeritud määruse (EL) nr 906/2014 I lisa punkti I alapunktile 3 tuleb selle lisa punkti I alapunkti 2 kohaselt määratud intressimäära võrrelda ühise intressimääraga, mis on kehtestatud selle lisa punkti I alapunkti 1 alusel. Liikmesriigi suhtes kohaldatakse kõnealuse kahe intressimäära võrdlemisel väiksemaks osutunud määra.

(6) Võttes arvesse teavet, mille liikmesriigid edastasid komisjonile delegeeritud määruse (EL) nr 906/2014 I lisa punkti I alapunkti 2 esimese lõigu kohaselt, ja kõnealuse delegeeritud määruse I lisas esitatud arvutusmeetodit, on intressimäärad EAGFi 2017. eelarveaastal negatiivsed. Liikmesriikide kulutuste hüvitamisel aga ei saa negatiivseid intressimäärasid arvesse võtta.

(7) Intressimäärade kehtestamisel EAGFi 2017. eelarveaastaks tuleks kõiki neid tegureid arvesse võtta.

([1]) ELT L 347, 20.12.2013, lk 549.

([2]) Komisjoni 11. märtsi 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 906/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1306/2013 riikliku sekkumise kulude osas (ELT L 255, 28.8.2014, lk 1).

(8) Õiguslünga vältimiseks seoses sekkumismeetmete rahastamiskulude arvutamisel kasutatavate intressimääradega on asjakohane hakata uut määra kohaldama tagasiulatuvalt alates 1. oktoobrist 2016,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nende rahastamiskulude puhul, mida liikmesriigid on teinud sekkumistoodete ostmiseks ettenähtud fondidest, ning mis kaetakse Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) 2017. aasta eelarvest, määratakse delegeeritud määruse (EL) nr 906/2014 I lisaga ettenähtud intressimääraks, kõnealuse määruse artikli 3 lõike 1 punkti a kohaldades, 0 %.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. oktoobrist 2016.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. oktoober 2016

Komisjoni nimel

president

Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1809,

12. oktoober 2016,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ([1]),

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ([2]) eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

(2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. oktoober 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

([1]) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.
([2]) ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ([1])	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	155,2
	ZZ	155,2
0707 00 05	TR	132,0
	ZZ	132,0
0709 93 10	TR	131,0
	ZZ	131,0
0805 50 10	AR	76,2
	CL	95,3
	TR	101,7
	UY	44,4
	ZA	85,7
	ZZ	80,7
0806 10 10	BR	285,5
	EG	206,9
	TR	146,3
	ZZ	212,9
0808 10 80	AR	191,8
	AU	196,9
	BR	100,2
	CL	148,4
	NZ	142,7
	US	141,5
	ZA	113,9
	ZZ	147,9
0808 30 90	CN	101,3
	TR	134,9
	ZZ	118,1

([1]) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1810,

12. oktoober 2016,

millega määratakse kindlaks ekspordilitsentside väljaandmise heakskiiduprotsent, millega lükatakse tagasi ekspordilitsentsitaotlused ja millega peatatakse ekspordilitsentsitaotluste esitamine kvoodivälise suhkru puhul

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ([1]),

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris, ([2]) eriti selle artiklit 7e koostoimes artikli 9 lõikega 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 139 lõike 1 punktile d võib turustusaasta jooksul toodetud suhkrut, mis ületab kõnealuse määruse artiklis 136 osutatud kvooti, eksportida üksnes komisjoni poolt kindlaks määratava koguselise piirangu raames.

(2) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2016/1713 ([3]) on sätestatud eespool nimetatud piirangud.

(3) Ekspordilitsentsitaotlustega hõlmatud suhkru kogused ületavad rakendusmääruses (EL) 2016/1713 kindlaks määratud koguselisi piiranguid. Seepärast tuleks ajavahemikuks 3.–7. oktoobrini 2016 taotletud koguste puhul sätestada heakskiiduprotsent. Seega tuleks vastavalt tagasi lükata kõik pärast 7. oktoobrit 2016 esitatud suhkru ekspordilitsentsitaotlused ja peatada nende toodete ekspordilitsentsitaotluste esitamine,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kvoodivälise suhkru ekspordilitsentsid, mille taotlused esitati 3.–7. oktoobrini 2016, antakse taotletud koguste puhul välja ühtse heakskiiduprotsendi 33,246381 % alusel.

2. 10., 11., 12., 13. ja 14. oktoobril 2016 esitatud kvoodivälise suhkru ekspordilitsentsitaotlused lükatakse tagasi.

3. Kvoodivälise suhkru ekspordilitsentside taotluste esitamine peatatakse ajavahemikuks 17. oktoobrist 2016 kuni 30. septembrini 2017.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

([1]) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.
([2]) ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.
([3]) Komisjoni 20. septembri 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/1713, millega määratakse kindlaks kvoodivälise suhkru ja isoglükoosi eksportimise koguseline piirang kuni 2016/2017. turustusaasta lõpuni (ELT L 258, 24.9.2016, lk 8).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. oktoober 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/1811,

11. oktoober 2016,

millega muudetakse otsuse 93/52/EMÜ II lisa seoses Itaalia Apuulia maakonna Brindisi provintsi tunnistamisega ametlikult vabaks brutselloosist (*B. melitensis*)

(teatavaks tehtud numbri C(2016) 6290 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiivi 91/68/EMÜ loomatervishoiu kohta ühendusesiseses lamba- ja kitsekaubanduses, ([1]) eriti selle A lisa 1. peatüki II jagu,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivis 91/68/EMÜ on määratletud liidusisest lammaste ja kitsedega kauplemist reguleerivad loomatervishoiunõuded. Selles on sätestatud tingimused, mille alusel võib liikmesriigid või nende piirkonnad tunnistada ametlikult brutselloosivabaks.

(2) Komisjoni otsuse 93/52/EMÜ ([2]) II lisas on loetletud need liikmesriikide piirkonnad, mis on direktiivi 91/68/EMÜ kohaselt tunnistatud ametlikult vabaks brutselloosist (*B. melitensis*). Direktiivi 91/68/EMÜ artikli 2 punktis 14 on mõiste „piirkond" Itaalia puhul määratletud kui selle liikmesriigi osa, mis muu hulgas hõlmab vähemalt üht provintsi.

(3) Itaalia on esitanud komisjonile dokumendid Apuulia maakonna Brindisi provintsi kohta, mis tõendavad vastavust direktiivis 91/68/EMÜ sätestatud tingimustele, selleks et Apuulia maakonna Brindisi provints tunnistataks ametlikult vabaks brutselloosist (*B. melitensis*). Itaalia esitatud dokumentide hindamise põhjal tuleks Apuulia maakonna Brindisi provints tunnistada ametlikult vabaks brutselloosist (*B. melitensis*).

(4) Seepärast tuleks otsuse 93/52/EMÜ II lisa kirjet Itaalia kohta vastavalt muuta.

(5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 93/52/EMÜ II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

([1]) EÜT L 46, 19.2.1991, lk 19.

([2]) Komisjoni 21. detsembri 1992. aasta otsus 93/52/EMÜ, milles registreeritakse teatavate liikmesriikide või piirkondade vastavus nõuetele seoses brutselloosiga (*B. melitensis*) ja antakse neile ametlikult haigusvaba liikmesriigi või piirkonna staatus (EÜT L 13, 21.1.1993, lk 14).

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 11. oktoober 2016

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Vytenis ANDRIUKAITIS

LISA

Otsuse 93/52/EMÜ II lisas asendatakse kirje Itaalia kohta järgmisega:

„Itaalias:

— Abruzzo maakond: Pescara provints,

— Bolzano provints;

— Emilia-Romagna maakond;

— Friuli-Venezia Giulia maakond;

— Lazio maakond;

— Liguuria maakond;

— Lombardia maakond;

— Marche maakond;

— Molise maakond;

— Piemonte maakond;

— Apuulia maakond: Brindisi provints;

— Sardiinia maakond;

— Toscana maakond;

— Trento provints;

— Umbria maakond;

— Valle d'Aosta maakond;

— Veneto maakond."

III

(Muud aktid)

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EFTA JÄRELEVALVEAMETI OTSUS

nr 339/15/COL,

16. september 2015,

millega lubatakse Norral teha erandeid teatavatest ühistest lennundusohutuseeskirjadest vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa punktis 66n osutatud õigusakti (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 216/2008, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 91/670/EMÜ, määrus (EÜ) nr 1592/2002 ning direktiiv 2004/36/EÜ; muudetud kujul) artikli 14 lõikele 6 [2016/1812]

EFTA JÄRELEVALVEAMET,

võttes arvesse EMP lepingu XIII lisa punktis 66n osutatud õigusakti (mida on kohandatud EMP ühiskomitee 19. detsembri 2011. aasta otsusega nr 163/2011, millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa („Transport") ([1])) artikli 14 lõikeid 6 ja 7 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 216/2008, 20. veebruar 2008, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 91/670/EMÜ, määrus (EÜ) nr 1592/2002 ning direktiiv 2004/36/EÜ; ([2]) muudetud kujul);

võttes arvesse EMP lepingu XIII lisa punktis 66nf osutatud õigusakti IV lisa punkti CAT.POL.A.210 punkti b alapunkte 2, 4 ja 5 (komisjoni määrus (EL) nr 965/2012, 5. oktoober 2012, millega kehtestatakse lennutegevusega seotud tehnilised nõuded ja haldusmenetlused vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 216/2008; ([3]) muudetud kujul);

mõlemaid on kohandatud EMP lepinguga selle protokolli nr 1 alusel,

võttes arvesse EFTA transpordikomitee 21. augusti 2015. aasta arvamust

ning arvestades järgmist:

(1) Norra on taotlenud teatava erandi tegemist määruse (EÜ) nr 216/2008 rakenduseeskirjades sätestatud ühistest lennundusohutuseeskirjadest.

(2) EFTA järelevalveamet hindas nimetatud kohandatud määruse artikli 14 lõike 7 alusel taotletud erandi vajadust ja sellest tulenevat ohutustaset, lähtudes Euroopa Lennundusohutusameti 26. juuni 2015. aasta soovitusest (dokument nr 762327). Järelevalveamet järeldab Norra teatises kirjeldatud leevendusmeetmete alusel, et teatatud Norra erand vastab määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 14 lõikes 6 sätestatud tingimustele.

(3) Kohandatud määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 14 lõike 7 kohaselt teavitatakse ühele liikmesriigile tehtud erandist kõiki liikmesriike, kellel on samuti õigus seda erandit kohaldada.

([1]) ELT L 76, 15.3.2012, lk 51.
([2]) ELT L 79, 19.3.2008, lk 1.
([3]) ELT L 296, 25.10.2012, lk 1.

(4) Vastavalt otsuse nr 163/2011 artiklile 1 ja selle otsuse lisa punktis 3 esitatud kohandusele a tuleb mõistet „liikmesriigid“ tõlgendada lisaks selle tähendusele määruses ka EFTA riike hõlmavana.

(5) Erandi ja sellega seotud tingimuste kirjeldus peaks olema selline, et muud EFTA riigid saaksid seda meedet rakendada kohandatud määruse (EÜ) nr 216/2008 tähenduses, kui nad on samas olukorras, ilma EFTA järelevalveametilt täiendavat heakskiitu taotlemata. Sellegipoolest peaksid EFTA riigid kohandatud määruse (EÜ) nr 216/2008 tähenduses teavitama erandite kohaldamisest EFTA Järelevalveametit, Euroopa Lennundusohutusametit ja riiklikke lennuameteid, sest neil võib olla asjaomasest riigist väljapoole ulatuv mõju.

(6) Vastavalt otsuse nr 163/2011 artiklile 1 ja selle otsuse lisa punktis 3 esitatud kohandusele e esitab Euroopa Komisjon ELi liikmesriikidele teabe otsuse kohta, mis EFTA järelevalveamet on teinud vastavalt (kooskõlas) määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 14 lõikele 7.

(7) Seepärast tuleks teavitada käesolevast otsusest kõiki EFTA riike ja Euroopa Komisjoni, kes teavitab sellest ELi liikmesriike.

(8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas EFTA transpordikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Norra võib anda loa kalduda kõrvale määruse (EÜ) nr 216/2008 teatavatest rakenduseeskirjadest, nagu on täpsustatud käesoleva otsuse lisas, kui on täidetud käesoleva otsuse lisa 2. jaos loetletud tingimused.

Artikkel 2

Kõigil EFTA riikidel on õigus kohaldada artiklis 1 osutatud meetmeid, nagu on täpsustatud käesoleva otsuse lisas, tingimusel, et nad teatavad sellest vastavalt kohandatud määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 14 lõikes 6 sätestatud teatamiskohustusele.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Norrale. Autentne on selle inglisekeelne versioon.

Artikkel 4

Käesolev otsus tehakse teatavaks Norrale, Islandile, Liechtensteinile ja Euroopa Komisjonile.

Brüssel, 16. september 2015

EFTA järelevalveameti nimel

kolleegiumi liige	*tegevdirektor*
Helga JÓNSDÓTTIR	Markus SCHNEIDER

LISA

ERAND NORRALE MÄÄRUSEST (EL) nr 965/2012 SEOSES TAKISTUSTE VÄLTIMISEGA STARDIL MO I RANA (ENRA) JA ØRSTA-VOLDA (ENOV) LENNUJAAMAS

1. **Erandi kirjeldus**

Erandina muudetud määruse (EL) nr 965/2012 ([1]) IV lisa (CATi käsitlev osa) artikli CAT.POL.A.210 „Takistustevaba ala stardil" punkti b alapunktidest 2, 4 ja 5 võib Norra lubada lennuettevõtjal Widerøe Flyveselskap AS sooritada Mo i Rana (ENRA) ja Ørsta-Volda (ENOV) lennujaamas oma Bombardier Dash 8 tüüpi lennukite puhul miinimumkõrgusel 100–400 jalga pöördeid 25kraadise külgkaldega.

2. **Erandi kohaldamisega seotud tingimused**

Nimetatud erand kehtib lennuettevõtjale Widerøe Flyveselskap AS nende lisameetmete alusel, mida lennuettevõtja võtab selleks, et saavutada samaväärne turvalisuse tase kui see, mis saavutatakse muudetud määruses (EL) nr 965/2012 sätestatud ühiste tehniliste nõuete ja haldusmenetluste kohaldamisel. Täiendavaid meetmeid on kirjeldatud Euroopa Lennundusohutusameti 26. juuni 2015. aasta soovituses (dokument nr 762327) ning need käsitlevad järgmist: lendurite alg- ja jätkukoolitus, meeskonna harjumistingimused, visuaalsed vahendid pöörete juhtimiseks ja lennutakistuste märkimiseks, ilmastikutingimustest ja jäätõrjevedelikust tulenevad piirangud, õhusõiduki lennukäsiraamatu ([2]) täiendav osa 47, mis käsitleb tegevusjuhiseid ja probleemseid olukordi, tagatiibade ühe stardiasendi kasutamine (15 kraadi) tagatiibade vale stardiasendi vältimiseks, lennuandmete seireprogrammi kasutamine esialgse tõusunurga kontrollimiseks, vastavuse järelevalveprogrammi kasutamine, mis hõlmab ka tulemus- ja koolitusosakonna aastaauditeid, lisaks sellele võtab Norra tsiviillennundusameti pidev järelevalveprogramm arvesse lennuettevõtjaga Widerøe Flyveselskap AS seotud leevendavaid asjaolusid ja loa andmise tingimusi.

([1]) EMP lepingu XIII lisa punktis 66nf osutatud õigusakt (määrus (EL) nr 965/2012), mida on kohandatud EMP lepinguga selle protokolli nr 1 alusel.

([2]) De Havilland Inc. Dash 8 Flight Manual Supplement 47: „Operation with 25 degree banked turn (For Norwegian operators only)".

PARANDUSED

Nõukogu 27. mai 2016. aasta määruse (EL) 2016/841 (millega muudetakse määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 141, 28. mai 2016)

Leheküljel 43 artikli 1 punktis 11

asendatakse „11. Lisatakse järgmine artikkel:“

järgmisega: „11. Artikkel 9c asendatakse järgmisega:“.

ISSN 1977-0650 (elektrooniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET